

- = ٢٨ = البيان وatsuن ٢/١٨
= ٢٩ = الكامل للبرد بحدوثن ١/٤٥
= ٣٠ = البيان وatsuن ٢/١٨ - ٢٦، اعجاز القرآن للرافقي من ٣٣٣
= ٣١ = ادب الحديث النبوي من ٣٣٣ - ٣٧
= ٣٢ = سورة الزخرف آيات ٥٢
= ٣٣ = البيان وatsuن ١/٣٢، مقدمة ديوان حسان البرقني من ٧
= ٣٤ = اعجاز القرآن للرافقي من ٣٣٠
= ٣٥ = سورة نبى اسرائل آيات ٨٨
= ٣٦ = اعجاز القرآن للرافقي من ٣٣٥، البيان وatsuن ١/٣٢
= ٣٧ = سورة كفاف آيات ١٠٠
= ٣٨ = سورة آل عمران آيات ٣٨
= ٣٩ = سورة نساء آيات ١١٣
= ٤٠ = سورة الشراء آيات ٧٣
= ٤١ = تاريخ طبرى ٣/٣٣٢، درج العائلى ١/٢٧
= ٤٢ = ابن شام ٢/٢٨٢
= ٤٣ = محمد للدكتور مصطفى محمود من ٥٢
= ٤٤ = محمد خطب العرب للاستاذ ذكي صفت ١/١٧٥
= ٤٥ = البيان وatsuن ٢/٢٩
= ٤٦ = تاريخ الادب العربي للزيارات من ٢٣
= ٤٧ = خطب الرسول للاستاذ محمد عيطة الابراشى من ٢٧٧
= ٤٨ = ادب الحديث النبوي من ٢٧٢، نصاحت نبوى من ٣٢٩
= ٤٩ = ايضاً



ادعیہ ماثورہ۔۔۔۔۔ ادبی محاسن

محمد طفیل

دعا انسانی جلت میں شامل ہے۔ چنانچہ ہر دور کا انسان نہ صرف دعا کے مفہوم سے واقف تھا بلکہ جب بھی انسان کسی مسیبت میں جلا ہوا، یا کسی مشکل سے دو چار ہوا، اس نے دعا کو اپنایا اور اس میں اپنی مشکلات کا مدوا پایا۔ تاریخ انسانی کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ خالق کائنات نے انسان کو سب سے پہلے دعائیے کلمات سمجھائے۔ (۱) اس لئے جب انسان ملا جیتیں اور مادی و سماں کا کام ہو جاتے ہیں تو انسان دعا کے ذریعے اپنے خالق حقیقی سے استعانت کرتا ہے۔ جس کی قرآن حکیم نے ان الفاظ میں شہادت دی ہے۔

اذا مس الاتسان ضر دعا رده
منیبا الیہ (سورۃ الزمر ایت ۸)

جب انسان کو کوئی نقصان پہنچے تو وہ اپنے پالنے والے کو ہمہ تن متوجہ ہو کر پکارتا ہے۔

دعا کا بنیادی فلسفہ یہ ہے کہ اس کے ذریعے انسان بھلائی، بندہ و خالق کے تعلقات کی استواری، انسان کی عاجزی اور رب الحزت کی عظمت و کبریائی اور اہمائے آدم کی مشکلات کا حل تلاش کیا جاتا ہے۔ اس لئے دعا کا بنیادی تصور خیر کی قوت کے فروع اور شر کی طاقتوں کو نیست و تابود کرنے سے عبارت ہے۔ یعنی وجہ ہے کہ ہر دور میں کسی نہ کسی مشکل میں دعا کا تصور ضرور موجود رہا۔ (۲)

دعا کے لغوی معنی پکارنا، بلانا، مانگنا، التجا کرنا، درخواست کرنا اور سوال کرنا وغیرہ کے ہیں۔ جبکہ شریعت میں دعا کا اصطلاحی معنی ہے۔

الابتھال الى اللہ بالسؤال و الرغبة، فيما عنده من الخير الا بتھال والتصرع اليه في تحقيق
المطلوب قادر اک المامول (۳)۔

ترجمہ = ”سوال کے ذریعے اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونا، اللہ تعالیٰ کے ہاں موجود خیر کے حصول میں اپنی رغبت اور خواہش ظاہر کرنا، اپنے مقدمہ کو پانے کے لئے اللہ تعالیٰ سے آہ و زاری کرنا اور اللہ تعالیٰ

سے اپنی امیدوں کی بجا آوری کا نام دعا ہے۔“

اس تعریف کی روشنی میں دعا دو چیزوں سے عبارت ہے، خالق کائنات کے حضور اپنی عبودیت، احتیاج، عاجزی، کمزوری اور ضعف و رذالت کا اعتراف کیا جائے اور دلی یقین و اعتقاد کے ساتھ رب کائنات کی الوہیت، روہیت، قدر، عظمت و جلال اور رحمت و برکات کا اقرار کیا جائے۔ انسان جب اپنی بندگی و پیشی اور خالق کون و مکان کی حاکیت، بالادستی اور آفاقی کے قوی شعور اور احساس کے ساتھ اس کی بارگاہ سے نہایت خشوع و خضوع کے ساتھ کچھ مانگتا، کچھ چاہتا اور اپنی معروضات پیش کرتا ہے۔ تو دعا کی حقیقت و وجود میں آتی ہے۔

جو انسان کے لئے بھلائی اور کامیابی کی صفائح فراہم کرتی ہے۔ انسان جب اپنی سرپا بندگی کا اظہار کرتا ہے۔ تو دعا کا دوسرا عنصر ادا ہوتا ہے۔

دعا کا مفہوم اور مقصد و نتائج اس امر کی جانب رہنمائی کرتا ہے کہ یہ عبودیت کی صراحت، یعنی عبادت بلکہ عبارت کا مغزا اور انسانی بھلائی کی ضامن ہے۔ اس لئے ادیان عالم کے نسل میں اسلام نے بھی دعا کی اہمیت، ضرورت اور افادت کو تسلیم کیا۔ خالق ارض و سماء نے انسانوں کو اپنی عمومی تعلیم کے ذریعے سے سکھایا کہ جب میرے بندے مجھے پکارتے ہیں، مجھ سے مانگتے اور سوال کرتے ہیں تو میں ان کی دعائیں سنتا، ان کی حاجات پوری کرتا اور ان کی بگویاں بتاتا ہوں۔^(۳)

یہ وجہ ہے کہ خود رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی قرآن حکیم میں جا بجا دعا مانگنے کی تعلیم دی گئی۔ اهدنا الصراط المستقیم، خدا العفو فامر بالعرف اور رب زدنی علمًا^(۵) میں انسانیت کو دعا سکھانے کی عمرہ مثالیں ہیں۔ رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم کو دعا کی تعلیم دینے میں یہ حکمت بھی ضرر ہے کہ آپ کے ذریعے امت کا رشتہ خالق کائنات سے جوڑ دیا جائے۔ قرآن و حدیث میں مذکور دعاؤں کو عام کیا جائے تاکہ انسان اپنے شب و روز اور ان کے تمام لمحات میں اللہ تعالیٰ کی رحمت و شفقت کا طالب اور انسانی بھلائی کا خواہاں رہے۔

انسانیت کے غم گسار اور سلسلہ نبوت کے آخری پیغمبر نے اس حکم الٰہی پر جس عمرہ طریقے سے عمل کیا وہ حیات رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک سری باب ہے۔ ایک طرف آپ نے اپنی امت کو اس حقیقت سے آگاہ کیا کہ دعا تمام نازل شدہ اور نازل ہونے والی مصیبتوں سے چھکارا دلاتی ہے اور جو بندہ اللہ تعالیٰ کا فضل طلب نہیں کرتا، اللہ تعالیٰ اس سے ناراض ہوتا ہے کیونکہ علّیٰ میں فراخی کی امید

عمرہ عبادت ہے (۱) -

دوسری طرف آپ نے امت مسلمہ کو ایسی دعائیں سکھائیں جو زندگی کے کم و بیش تمام پلوؤں کا احاطہ کرتی ہیں۔ خوشی کا موقعہ ہو یا نی کا، انسان سو رہا ہو یا بیدار ہو، خواب دیکھ رہا ہو یا حقیقت کی سمجھیاں سلیخا رہا ہو، اطمینان کی کیفیت سے گزر رہا ہو یا خوف و ملال کی حالت سے دوچار ہو، صبح کا وقت ہو یا شام کا، ولادت کا مرحلہ درپیش ہو یا موت اور بعد المات کی حوالہ ہوں۔ ہر ہر حادثہ اور ہر ہر حالت کے لئے حسن انسانیت صلی اللہ علیہ وسلم سے دعائیں مروی ہیں۔ یہ ”ادعیہ ماورہ“ ہیں۔ انہیں ادعیہ مسنونہ بھی کہتے ہیں۔ چونکہ یہ دعائیں حیات انسانی کے ہر ہر پلوؤں کا احاطہ کرتی ہیں۔ اس لئے ان کی تعداد کا صحیح شمار دشوار کام ہے۔ امام ابو عیسیٰ تنفی نے اپنی ”من“ کے ابواب الدعوات میں چھوٹی بڑی ۲۵۲ دعائیں نقل کی ہیں۔ ان کے علاوہ دوسرے بہت سے اہل علم نے بھی ”ادعیہ ماورہ“ پر مستقل کتابیں (۱) تحریر کی ہیں۔ جنہیں ترتیب زبانی کے مطابق مرتب کرنا بجائے خود ایک تحقیقی کام کا متضایہ ہے۔ مزید برآں حدیث نبوی کی تمام کتب میں بھی دعا کے ابواب شامل کر دیجئے گئے ہیں۔ ہر کتاب کے مطالعہ سے ”ادعیہ ماورہ“ کی تعداد میں اضافہ ہوتا ہے۔

”ادعیہ ماورہ“ کی عبارات پر غور کیا جائے تو بعض ادعیہ صرف دو الفاظ پر مشتمل ہیں جیسے ”سلِ حمد“ (جو مانگو ملے گا) لیکن بعض ادعیہ طویل عبارات پر مشتمل ہیں۔ جن کا بنیادی مقدمہ رب کائنات کی رحمت، شفقت اور عنایات کا حصول اور انسانی ضروریات کی تکمیل ہے۔ ان دعاؤں کے استادی پہلو پر غور کیا جائے تو یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ ”ادعیہ ماورہ“ چونکہ عمر رسالت میں بھی معروف اور متداول ہو گئی تھیں اور صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم السَّلَامُ متعین نے بہت سی ”ادعیہ ماورہ“ یاد کر لی تھیں وہ یہ دعائیں خود بھی مانگا کرتے اور تابیعین کو بھی سکھایا کرتے تھے۔ اس لئے ”ادعیہ ماورہ“ کی استاد قوی اور مرویات مضبوط ہیں۔ اس بنا پر اہل علم کی یہ رائے ہے کہ ”ادعیہ ماورہ“ کے الفاظ وہی ہیں۔ جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے ادا ہوئے اس لئے یہ دعائیں انسانی قلب پر اثر انداز ہوتیں اور اللہ تعالیٰ کے ہاں قبولیت پاتی ہیں نیز حدیث نبوی کے تحفظ و بقاء کی زندہ مثال ہیں۔

”ادعیہ ماورہ“ کا کئی پہلوؤں سے مطالعہ کیا گیا، محمد بن کرام نے ادعیہ کے استادی پہلو کو اجاگر کیا۔ صحیح، ضعیف، احسن اور سقیم کا درجہ اور حکم متعین کیا۔ انہیں روایت و درایت کے مندرجے

اصول پر پکھا۔ اہل اللہ اور اصحاب تصرف نے ”ادعیہ ماثورہ“ کو اپنی عمل زندگیوں میں اپنایا۔ چنانچہ صوفیائے کرام نے خاص خاص ادعیہ کو اپنے سلاسل تصرف اور اوراد و ظائف کے طور پر اختیار کیا اور عاشقان رسول نے ”ادعیہ ماثورہ“ کو حرز جان بنا�ا اپنی روحانی تیکین اور درجات سلوک طے کرنے کے لئے ان کا شب و روز ورد کیا۔ اور جب یہ ادعیہ ان کے قلب و زبان پر جاری ہو گئیں تو صوفیائے کرام نے ان ادعیہ مبارکہ کو انسانی دھکوں کے مدد اور پیاریوں کے ملاج کے لئے استعمال کیا۔

ان سب پہلوؤں کی اپنی اپنی اہمیت اور افادت ہے جن کا مطابق ایک علمی مذہرات ہے۔ تاہم ہم اس فخری تحریر میں اس امر کا جائزہ لینے کی کوشش کریں گے کہ ”ادعیہ ماثورہ“ کا عربی زبان و ادب میں کیا مقام و مرتبہ ہے؟ اور ادعیہ مسنونہ نے عربی زبان کو کیا کچھ دیا ہے؟ اور ان کے ابتدی مخاسن کیا ہیں؟ یہ موضوع بجائے خود بہت طویل ہے۔ جس کا احاطہ اس تحریر میں ممکن نہیں ہے۔ اس لئے چند مثالوں کے ذریعے بات واضح کرنے کی کوشش کی جائے گی۔

ظہور اسلام کے وقت عربی ادب کا جائزہ لیا جائے تو وہ غزل، مدح، مجو، فخر، انسانی اوصاف کے بیان اور مرفیہ جیسے موضوعات پر مشتمل ہے۔ جبکہ اسلام نے عربی ادب کو قرآن حکیم جیسا لازوال ادبی شہ پارہ عطا کیا۔ جو پوری انسانیت کے لئے بیک وقت کتاب رشد و ہدایت بھی ہے۔ اور ادبی شاہکار بھی۔ اس کے ساتھ ہی اسلام نے عربی ادب کو حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کی محل میں نہ صرف ہدایت اور رہنمائی کا سامان فراہم کیا، بلکہ جدید الفاظ و معانی، تراکیب، محاورات، مفہومیں اور ضرب الامثل کا ایک ایسا بحر کیمراں عطا کیا جس کی بدولت عربی ادب کو آداب عالم میں ارشن و اعلیٰ مقام میر آیا۔

حدیث نبوی زندگی کے جملہ پہلوؤں کا احاطہ کرتی، انسان کے تمام تم کے جذبات و احساسات کا اطمینان کرتی، تمنیب و ثقافت کی تمام جتوں کو واضح کرتی اور خالق اور بندے کے تعلق کو مختلف انداز میں بیان کرتی اور الگ الگ بیڑايوں میں اجاگر کرتی ہے۔ جن کی معروف صورت ”ادعیہ مسنونہ“ ہیں۔

جو ادبی شاہکار ہیں۔ ان میں نہ صرف بیان، معانی، بدرج وغیرہ کے اصول پیش نظر رکھے گئے۔ بلکہ اقوال رسول میں الفاظ کی ساخت، صرف و نحو کے قواعد اور لغت نویسی کے بیانی نکات بھی موجود ہیں۔

جن سے لسانی علوم کے ماہرین نے بھرپور استفادہ کیا اور مختلف علوم کے موسسین اور ماہرین حدیث نبوی سے بھرپور انداز میں استشاد کیا (۸)

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر بھر خالق واللک کائنات سے اپنا تعلق اس طرح استوار کئے رکھا کہ اگر آپ کی حیات طبیہ کے لمحات شمار کئے جائیں تو ان کا ایک بیسا حصہ دعا کرتے گزرا، سفر و حضر، سوتے، جائجتے، اٹھتے، پیختے نیز زندگی کے ہر لمحہ میں آپ مصروف دعا کھانی دیتے ہیں۔ نماز بھی دعا ہی ہے جو رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھوں کی محضک ہے۔

حتیٰ کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی حیات طبیہ میں جو آخری الفاظ ادا کئے وہ، "اللهم بالرفیق الاعلیٰ" (۹) دعا یہ کلمات ہی ہیں۔ لیکن وجہ ہے کہ "ماثورہ ادعیہ" کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ جن کا تھاں احاطہ اور تحقیق مطالعہ نہیں ہوا۔

رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا عبادت کا مفہوم (۱۰) اور جو ہر ہے "الله تعالیٰ کے ہاں دعا سے بڑھ کر کوئی چیز زیادہ باعظمت نہیں۔" دعا ایک ایسا عمل ہے جس کے ذریعے انسان برہ راست اپنے خالق واللک سے مخاطب ہوتا۔ اس سے رازویاز کرتا۔ اپنی مشکلات پیش کرتا۔ رب کائنات کی عظمت کا اعتراف اور اپنی کم مائیکل، بے چارگی اور ناتوانی کا انعام کرتا ہے۔ اپنی حاجات چاہتا اور حاجات پوری کرنے والے کی بندگی بجا لاتا اور اس کی عظمت کے گیت کاتا ہے۔ سورہ کائنات صلی اللہ علیہ وسلم نے تلقین فرمائی کہ روز مرہ کی چھوٹی چھوٹی ضرورتوں کے لئے بھی اللہ تعالیٰ کا دروازہ کھکھلاو۔ آپ نے مثال سے واضح فرمایا کہ نہ کشم کشم ہو جائے یا جوتے کا تمہ ثوٹ جائے وہ بھی اللہ سے مأمور۔ کیونکہ وہی انسانی ضرورتیں پوری کرتا ہے۔ جب دعا پوری زندگی کے جلد پہلوؤں پر محیط ہے تو وہ عمل ادب کو نیا محاورہ، روز مرہ اور ضرب الامثال بھی عطا کرتی ہے نیز عمل ادب کو جدید ہیرائیے بیان اور ادبی محاسن عطا کرتی ہے۔ دعا کے ذریعے عمل ادب کو حظ قرابت کا ہیرائیے بیان ملا۔ کیونکہ جاتی ادب دعا یہ ہے ہیرائیے بیان سے بہت حد تک خالی ہے۔

اس امر کی وضاحت ضروری ہے کہ جس طرح قرآن حکیم ادب، محانی، باغثت یا نظم و ترثی کتاب نہیں ہے۔ اسی طرح وہی غیر مکو ہونے کی میثیت سے حدیث نبوی بھی نہ شعر ہے اور نہ ہی سمجھلک اور شکل تر۔ بلکہ یہ ابلاغ کا ایک ایسا موڑ نہونہ ہے جو گفت و شنید، طرز تھا طلب اور ابلاغیات کے عمدہ پہلو اپنے دامن میں سوئے ہوئے ہے اور قرآن حکیم کی طرح ارشادات نبوی سے صرف، خو، محانی، بیان اور باغثت کی تقویت کے لئے مثالیں اخذ کی گئیں۔ جن احادیث کو ادبی استشهاد کے لئے پیش کیا گیا ان میں "ادعیہ ماثورہ" سرفراست رہیں کیونکہ یہ انسانی قلوب میں راجح اور زبانوں پر

جاری رہی ہیں۔

ادعیہ مسنونہ کے حوالے سے اللہ تعالیٰ نے رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم کو خود سکھایا تھا اور بہت ہی عمرہ سکھایا۔ ادنیٰ فاضن تاریخی (۱) اسی لئے آپ واضح العرب والجم کے اعلیٰ منصب پر فائز ہوئے اور آپ کو اپنی بات عمرہ ترین طریقے سے انسانوں تک پہنچانے کا حکم ہوا۔

”وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قُوْلًا بِلِيْغًا“ (التساعۃ ۲۷)

آپ ائمیں واضح انداز میں بات کیں ”اس آیت کی تفسیر میں تحریر ہے ”قولاً بليغاً
النفسهم وموثرا في قلوبهم“ (۲)۔ آپ عمرہ طریقے سے پیغام پہنچائے جو نفوس میں رائج اور
قلوب پر اثر انداز ہو۔

ایک اور تفسیر میں تحریر ہے رجل بلیغ یعنی بلسانہ کند ما فی قلب (۳) یعنی اس شخص کو
کہتے ہیں جو اپنی ولی کیفیت اپنی زبان کے ذریعے دوسروں تک پہنچادے صاحب جو امنع الکلم نے یہ
کام انتہائی عمرہ انداز میں سرانجام دیا۔ چنانچہ ہند بن الی ہالہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے
طرز گفتگو اور ابلاغی خوبیوں کے پارے میں یہ کہا۔

”کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم متواصل الاحزان‘ دالم الفکر‘ لیست له راحتہ ولا
یتكلّم فی غیر حاجته‘ طویل السکوت بفتح الكلم فیختتم باشراقة‘ ویتكلّم جو امنع لکلم (۴)۔“
(الترمذی باب الشماائل)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قیم غم وحزن کا بیکر رجھے، بیشہ غور و خوض کرتے رجھے
انہوں نے پر راحت زندگی بر نہیں کی، وہ بلا ضرورت گفتگو نہیں فرماتے تھے، آپ لبی خاموشی
اختیار کئے رجھے، گفتگو کی ابتداء و انتفاء واضح انداز میں فرماتے اور آپ کی صفت ”جو امنع الکلم“

۔۔۔

یہ حدیث ادعیہ کے اسلوب، ان کے پر مفتر ہونے اور ان کی ادبی جیشیت واضح کرنے کی
عمدہ دلیل ہے۔ کیونکہ رسالت ماب صلی اللہ علیہ وسلم بلا ضرورت گفتگو نہیں فرماتے تھے۔ گویا
آپ کا زندگی بھر دعا فرمانا یہ رہنمائی فراہم کرتا ہے کہ دعا انسانی زندگی کا لازمی حصہ ہے۔ نیز اسی
حدیث میں ہے کہ آپ ”جو امنع الکلم“ کے اعلیٰ منصب پر فائز ہوئے۔ گویا اپنی زبان مبارک سے
جو الفاظ بھی ادا کرتے وہ ادب پارہ ہوتے تھے۔ لہذا آپ ادعیہ مسنونہ علی ادب کا شہ پارہ اور

اعلیٰ ابی محسن کا مجموعہ ہے۔

دعوتِ اسلامی کا بنیادی مقصد انسان کو خالق کائنات کے حضور جھکانا اور انسانوں کو شرک کی جملہ اقسام سے پاک کرنا ہے۔ داعیِ حق صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے یہ مقصد ہر وقت عیا رہتا ہے۔ اس کا انعام ادعیہ میں جس کثرت سے ہے۔ اس کی مثال کسی دوسری صفتِ حق یا نوعِ ادب میں ملتا دشوار ہے۔ یہ دعا ملاحظہ فرمائیے۔

”اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ سُخْطَكَ وَأَعُوذُ بِكَ بِمَا فَاتَكَ مِنْ حُقُوقِنِكَ لَا أَحْصَى ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَنْتَ بِثَنَاءٍ عَلَى نَفْسِكَ“ (۱۵)

ترجمہ: اے پروردگار! میں تمہی نجتی سے پناہ چاہتا ہوں، تمہے عذاب سے درگذر کرنے کے ذریعے پناہ چاہتا ہوں، میں تمہی بے حد و حساب شاء نہیں کر پاتا، جیسے تو نے اپنی ذات کی خوبی بیان کر دی۔

”ادعیہ ماورہ“ میں رحمتِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم بعض الفاظ کو بار بار دہرایا کرتے تھے تاکہ ان کا دعا سمجھ میں آجائے۔ اور ان کا منہومِ انسانی قلب و دعائی میں جائزین ہو جائے۔ دعا میں جب رحمتِ عالم کلمات کو بار بار ادا کرتے ہیں، تو اس وقت وہ اپنی عاجزی اور اکھاری، اللہ جل شانہ کی عظمت و جلال کا اعتراف کرتے اور مکر الفاظ کے مطالب کو بار بار پیش کر کے ان کی تبلیغ کے لئے حیص ہوتے ہیں۔ چنانچہ جب آپ مریض کی حیات کے لئے تشریف لے جاتے تو یہ دعاء سات بار پڑھا کرتے تھے۔

بسم اللہ اعوذ بمعزة اللہ فقدرته من شره ما الجندو احاذن (۱۶)۔

میں اللہ کے نام سے شروع کرتا اور اس کی قدرت اور عزت کے ذریعے شیطان سے پناہ چاہتا ہوں۔ جو تکلیف پچھی یا پچھائی گئی اس کی برائی سے پناہ چاہتا ہوں۔ مریض کی عیادت کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ دعا بھی فرماتے تھے۔ ”اذہب ابا من رب الناس“ اے انسانوں کے پروردگار اس پیاری (تکلیف) کو ختم کر دے۔

”ادعیہ ماورہ“ کے ابی محسن کا کئی پہلوؤں سے مطالعہ کیا جاسکتا ہے۔ ادعیہ کی کثرت اور ابی محسن کے خلاف پہلوؤں پر ان کا الطلق ایک دستیح ترمومصر ہے۔ اس لئے کسی مختصر تحریر میں ان سب امور کا احاطہ ممکن نہیں۔ ہم دعاوں کی ترکیب، عبارات کے فہری اور ابی محسن

‘الفاظ کا اختب’، مزدلف یا قابل الفاظ کے استعمال میں اختیاط، بعض الفاظ کو ہار بار دعاوں میں شامل کرنا اور خاص موقع کی ”ادعیہ ماثورہ“ کا اختصار سے ذکر کریں گے۔ ”ادعیہ ماثورہ“ کا آغاز عام طور پر ان الفاظ سے ہوتا ہے

اللهم - ربنا - اعوذ بک ارسلک اور سبحان اللہ -

بظاہریہ الفاظ بہت آسان معلوم ہوتے ہیں۔ روز مرہ بلکہ ہر روز کئی بار استعمال ہونے کی وجہ سے یہ سب الفاظ مسلمانوں کی زبانوں پر رواں دواں ہیں۔ لیکن ان میں سے ہر لفظ کی اپنی ابی تدریجیت ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انہیں ”فواتح الدعا“ کے طور پر منصب کر کے لسانی، ابی، حظ مرابت اور انسانی ضروریات کے تقاضوں کو پورا فرمایا ہے۔

اگر ادعیہ کا جائزہ لیا جائے تو وہ عام طور پر دو طرح کی ہیں۔ ایسی ادعیہ جن میں خالق حقیقی کو براہ راست مخاطب کیا گیا ہے، ایسی ادعیہ کا مفہوم ثابت ہوتا ہے اور ان دعاوں میں اللہ تعالیٰ سے کسی نعمت کے عطا کرنے کی اتجاهی جاتی ہے۔ ایسی دعاوں کا آغاز عموماً ”اللهم“ یا ”ربنا“ کے الفاظ سے ہوتا ہے۔

اللهم میں ذکر لفظ ”اللہ“ اسم ذات اللہ ہے اس کی نہ جمع ہے اور نہ ہی تابیعہ۔ عرب معاشرے میں شرک کا دور دورہ تھا۔ لیکن وہاں بھی اس لفظ کا نہ مفہوم تبدیل ہوا اور نہ ہی یہ اسم پاک بھی کسی بہت کے لئے استعمال ہوا۔ اس لفظ کا استفراق ”الله“ سے ہے اور اس پر الف لام تعریف کا اضافہ کر کے ”اللہ“ بنا۔ اس لفظ کا اصل مادہ ”اللہ“ ہے جو سماں زبانوں میں معہود کے معانی واضح کرتا ہے۔ بعض الہ لغت نے اس لفظ کو ”اللہ“ سے مشتق قرار دیا ہے، جس کا مفہوم ورثہ حریت میں ڈالتا اور عاجز کرنا ہے کیونکہ عقل اس ذات کی حقیقوں کے اور اس سے عاجز اور حیران ہے، اس لئے اللہ تعالیٰ کی ذات عقل کی حد بندیوں اور پہنچیوں سے ہلا تر ہے (کہا)۔ یہ لفظ دور جالیت میں بھی متداول تھا۔ اس لئے مقاطعہ قریش کے وقت صلح ناٹے پر ”باسک اللہم“ لکھا گیا۔ (۱۸) جو اللہ جل جلالہ کی عظمت اور بیعت کا آئینہ دار تھا۔

لفظ ”اللہ“ کے اصلی حروف تین ہیں۔ الہ لغت کی رائے ہے کہ یہ تینوں حروف الگ الگ بھی ذات پاری تعالیٰ کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ ٹھا لفظ اللہ سے اگر الف الگ کر دیا جائے تو ”للہ“ باقی رہ جاتا ہے بھرل جدا کیا جائے تو ”للہ“ پنجے کا اور دوسرا لام کم کیا جائے تو ”ہ“

بائی رہتا ہے۔ یہ سب الفاظ واجب الوجود کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ (۱۹) اور ”ادعیہ ماؤرہ“ میں اسم ذات کا استعمال انسان کی عاجزی اور انگساری کی دلیل اور خالق کائنات کی عظمت و جلال کا عکس ہے جو دعاوں کو قول کرتا ہے۔

”ادعیہ ماؤرہ“ کے آغاز میں کثرت سے استعمال ہونے والا دوسرا لفظ ”ربنا“ ہے۔ ماہرین لسانیات کی رائے ہے کہ لفظ ”رب“ تمام سایی زبانوں میں موجود ہے اور پرورش کے معانی ظاہر کرتا ہے۔ جب کہ عربی زبان میں لفظ ”رب“ معمولی پرورش تک محدود نہیں بلکہ یہ لفظ ”کمل نشوونما“ ارقاء اور پرورش کی حد تام کو اپنے دامن میں سوئے ہوئے ہے۔ (۲۰) لفظ رب + نا کہ کہ انسان اس حقیقت کا اعتراف کرتا ہے کہ خالق حقیق اللہ تعالیٰ عی ہمارا پانے والا اور ہماری پرورش کرنے والا ہے۔ اس نے انسان کو لو تمہرے سے پیدا کیا اور اپنی روہیت سے پرورش کی (۲۱) اب اگر انسان کی کوئی حاجت یا ضرورت ہو تو یہ سب لا سہاب اور فیضِ رسال ہے۔ اس لئے وہ انسان کی تمام حاجات پوری کرنے والا ہے۔

قرآن و حدیث کی اکثر دعاوں کا آغاز لفظ ”ربنا“ سے ہوتا ہے۔ یہ لفظ ادا کرتے وقت انسان کے دونوں ہونٹ بام مل جاتے ہیں۔ گویا یہ لفظ بندے اور اللہ کو بام ملانے کا ذریعہ ہے۔ کیونکہ بندے پروردگار عالم کی صفت روہیت کا اقرار کر کے اس کی رحمتوں، برکتوں اور نعمتوں کے خواستگار ہوتے ہیں۔ اس طرح اس کی رحمت عام ہوتی ہے اور انسانی دعائیں شرف قبولیت کو پہنچتی ہیں۔

دعاوں کی دوسری قسم وہ ہوتی ہے۔ جن کے ذریعے سے رب کائنات کے حضور یہ التجاپیش کی جاتی ہے کہ وہ انسانوں کو ہر طرح کی آزمائشوں اور شروعیات سے محفوظ رکھے۔ ایسی ادعیہ کا آغاز عام طور پر ”اعوذ“ یا ”تعوذ“ کے لفظ سے ہوتا ہے۔ اس لفظ کا مفہوم ”پناہ مانگنا“ ہوتا ہے۔ سیکی وہ لفظ ہے جس کے ذریعے اسلام میں شیطان سے پناہ مانگنے کی تعلیم دی گئی ہے۔ (۲۲) ارشادات نبوی ہی کی روشنی میں جب مسلمان اپنی دعاوں کا آغاز لفظ ”اعاذة“ سے کرتے ہیں تو وہ اس سچائی کا بصدق دل اعتراف کرتے ہیں کہ ہم نے ابلیس کے چکل میں پھنس کر یہ برائی کی ہے، یا ہمیں خدشہ ہے کہ ہم ابلیس کے بھکاوے میں آکر برائی کا ارتکاب نہ کریں، یا کسی مسیبت میں نہ پھنس جائیں اس طرح ”اعاذة“ کے ذریعے شیطان سے پناہ چاہنے کے ساتھ ساتھ انسان رب

کائنات کی شفتوں، عنایات اور رحمتوں کا طالب بھی ہوتا ہے۔ ابی نقطہ نظر سے یہ لفظ شیطانی و سوسل اور بری تدابیر نیز انسانی نفس کی اپنی تمام خرایوں سے بچنے کے جملہ امور کا احاطہ کرتا ہے۔ لذا وہ لفظ "صیانہ" و "وقایہ" یا حفاظت سے نہ صرف زیادہ بیش ہے بلکہ وسیع تر مفہوم کا حامل بھی ہے۔ اس لئے "ادعیہ ماورہ" میں سے کثیر دعاوں کا آغاز اسی لفظ سے ہوتا ہے۔ جس کی بت سی مثالیں کتب حدیث اور دعاوں کی کتابوں میں موجود ہیں۔

دواوں کی تیسری قسم وہ ہوتی ہے جو مثبت اور منفی دونوں طرح کے امور پر مشتمل ہے۔ اسی طرح یہ قسم بندے کے کمزور ناؤں اور عاجز ہونے کی عکاس ہوتی ہے کہ انسان ایک فقیر اور سائل ہے جب کہ اللہ تعالیٰ عی جنتی عطا کرنے والا اور "ان داتا" ہے ایسی دعاوں کی ابتداء میں "امساک یا نسلک" کے الفاظ ملتے ہیں۔ لفظ سوال کو دعاوں کے شروع میں لائے میں یہ کہتے مفسر ہے کہ دست سوال اسی کے حضور دراز کیا جاتا ہے جس سے سوال پورا ہونے کی توقع اور آرزو ہو۔ (۲۳) اس لئے انہاں اس ذات ستورہ صفات کے حضور مبلغی ہوتا ہے جس کی رحمت ہر جنم پر سایہ گلن ہے اور تمام نعمتیں جس کے قبضہ قدرت میں ہیں۔ اور وہ انسانوں کو اپنی رحمت سے نوازتا ہے۔ (۲۴)

جن دعاوں کا آغاز لفظ "سبحان" سے ہوتا ہے ان میں اللہ تعالیٰ کی کبریائی اور عظمت و جلال کو ذریعہ بنا کر انسان اپنی حاجت پار گاہ ایزدی میں پیش کرتا ہے۔ لفظ "سبحان" کی سی تسبیح ہا ب پفضل کے مصدر کا علم ہے۔ اس کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر قسم کے عیوب و فناوں سے مبرا اور پاک ہے۔ علامہ ز عذری لکھتے ہیں۔

"علم للتبسيع كعنوان للرجل، فانتصاب به بفضل مضر" و دل على التنزيه البليغ من جميع
القبائح التي يضيق البعد الله" (۲۵)

ترجمہ: (لفظ سبحان) تسبیح کا مصدر ہے جس طرح ممتاز ہے جو کسی شخص کا علم ہوتا ہے۔ اس کا فضل مضر ہے۔ جس کی وجہ سے لفظ سبحان منسوب (زبر والا) ہے۔ اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام ان کمزروں اور کوتاہیوں سے بالکل پاک ہے جو اللہ تعالیٰ کے دشمن (کفار) اس کی طرف منسوب کرتے ہیں۔

اس مفہوم کی تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جو مفسر آلوی سے لقل کی ہے۔

”عن طلحه قال سالت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم عن تفسیر سبحان اللہ فقال تنزیہ اللہ علی کل سوہ“ - (۲۶)

ترجمہ: حضرت مولیٰ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا کہ ”سبحان اللہ“ کی کیا تفیر ہے؟ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہر برائی سے پاک ہے۔ دعاوں کے آغاز میں یہ لفظ اس لئے ذکر کیا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی پاکی اور عظمت بیان کر کے اپنی حاجت اس کے حضور پیش کی جائے۔ یہ لفظ عموماً ایسی دعاوں کے شروع میں آتا ہے۔ جن دعاوں میں اللہ تعالیٰ سے کسی بڑی نعمت کے حصول کے لئے التجاء کی جائے۔ اس لفظ سے دعا کا معنوی حسن اور ابی خوبی میں اضافہ ہوتا ہے اور ایک ایسا مال پیدا ہوتا ہے جس سے انسان اپنے پور و گار کی تقدیم کرتا اور اپنا دعا حاصل کرتا ہے۔ اس لفظ کے کثرت استعمال سے شرک جلی اور شرک غنی سے نجات ملتی ہے۔

اویہ کے آغاز کے الفاظ اللهم 'ربنا' احوندیک اور استلک اور سبحان اللہ کو ”فواتح الادعیہ“ قرار دیا جاسکتا ہے۔ جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عربی زبان و ادب نے انسان کو دعا کا ایک مروط طریقہ فراہم کیا ہے۔ جس کا آغاز ان الفاظ سے ہوتا ہے تاکہ رب کائنات کے حضور دعا کو قبولیت کا درجہ حاصل ہو۔

”فواتح الادعیہ“ کے ابی پہلو واضح کرنے کے بعد اب اویہ کے متن (Text) کے بعض ابی پہلوؤں کی نشان دہی کرتے ہیں۔

اویہ ماورہ کے لفظی محسن اور صوتی اثرات نہایاں ہیں۔ آپ کسی بھی دعا کا مطالعہ کریں تو یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ وہ ہم قافیہ الفاظ پر مشتمل ہے۔ لیکن اس میں وزن نہیں ہے۔ اس لئے وہ شرمنیں تاہم وہ ایسے موزوں الفاظ پر مشتمل ہے جو خود بخوبی انسانی زبان پر روایت اور قلب میں جاگریں ہو جاتے ہیں۔ اس کی مثال ملاحظہ کیجئے

”رب اغفرلی خطیئتی‘ ما قدمت و ما خارت‘ ما اسررت فما اعلنت“ (۲۷)

ترجمہ: اے پور و گار! میری خطائیں معاف کر دے۔ وہ خطائیں جن کا ارتکاب میں نے پہلے کیا یا بعد میں اور جو خطائیں میں نے چھپائیں یا ظاہر کیں۔

اس دعا میں نہ لفظ ما قدمت سے فما اعلنت تک چار ہم قافیہ الفاظ استعمال کئے گئے ہیں

بلکہ ان چاروں کو دو حصول میں تقسیم کر کے یاد کرنے کے لئے آسان نہاوا گیا ہے۔ جنہیں یاد کرنا آسان ہو گیا ہے۔ اسی طرح اس دعا پر غور کیجئے کہ اس کے الفاظ کس قدر آسان ہیں۔ لیکن اس کے جملے درست، الفاظ ہم وزن اور معانی و سیع تر ہیں کہ زندگی کی اعلیٰ حقیقتوں کو اپنے واسن میں سینٹے ہوتے ہیں۔

یہ اولیٰ حقیقت ایک اور دعا کے ذریعے واضح کی جاتی ہے۔ کہ چھوٹے چھوٹے فتوؤں، آسان الفاظ اور حروف علمی یا الفاظ کے ملات کے استعمال سے معانی اور معانی میں اولیٰ حسن بھر دیا گیا ہے۔ اس دعا مسنونہ کا مطالعہ کیجئے۔

”اللهم انى اسئللك الفوز عند القضاء“ و منا زل الشهداء و عيش السعداء و النصرني على الاخذاء و موافقته الابباء“ (۲۸)

ترجمہ: اے اللہ! میں آپ سے الخاکرتا ہوں کہ جب تمیری قضاۓ جاری ہو تو مجھے کامیابی سے ہم کنار کر، شداء کا درجہ نصیب فرمایا، نیک لوگوں کی زندگی سے سرفراز کر، دشمنوں کے خلاف میری مدد فرمائے اور انہیاء (طمیم السلام) کی رفاقت نصیب فرمایا۔

یہ دعا پانچ چھوٹے چھوٹے جملوں پر مشتمل ہے۔ ان میں سے تین جملے دو دو الفاظ پر اور دو جملے تین تین الفاظ پر مشتمل ہیں۔ پہلے جملے میں لفظ ”عذد“ ہر قضاۓ کی نشان دہی کرتا ہے جب کہ چوتھے جملے میں لفظ ”علی“ دشمنوں سے بے زاری کا غماز ہے۔ جب کہ باقی الفاظ نہ صرف عام فہم بلکہ اردو میں بھی معروف ہیں، لیکن اپنے اندر ابتداء آفرینش سے انتہائے قیامت تک کے امور کو سموئے ہوئے ہیں، جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ”جوامع الکلم“ ہونے کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ اس دعا میں سل ترین الفاظ کو بر محل استعمال کیا گیا ہے
بعض ”ادعیہ ما ثورہ“ میں صفت لفظی کا دصف پالیا جاتا ہے کہ الفاظ کو مقدم موخر کر کے ان کے معانی میں تہذیلی اور وسعت پیدا کر دی گئی ہے۔ اس صفت لفظی سے لفظ انداز ہونے کے لئے یہ دعا مطالعہ کیجئے۔

اللهم انفعنی بما علمتني، و علمتني ما ينفعني (۲۹)

ترجمہ: اے اللہ! جو کچھ تو نے مجھے سکھایا اس سے مجھے فائدہ عطا کرو اور مجھے قائدہ مدد علم سکھا!۔
اس دعا میں لفظ فتح اور علم کو پہلے فقرے میں ایک خاص ترتیب کے ساتھ استعمال کیا گیا۔

جب کہ دوسرے فقرے میں بھی یہی الفاظ استعمال ہوئے تاہم ان کی ترتیب بدل دی گئی جس سے صفت لفظی اور صفت قلب دونوں کامال پیدا ہو گیا ہے۔ دو اور مثالیں ملاحظہ کیجئے۔

۱۔ يا مقلب القلوب ثبت قلبی علی دینک (۳۰)

۲۔ اللهم انک عفو تحب العفو فاعف عنی

۱۔ ترجمہ: اے دونوں کو پھیرنے والے! میرے دل کو اپنے دین پر ثابت رکھ۔

۲۔ ترجمہ: اے پور دگار! تو سرپا معاف کرنے والا، معاف کرنے کو پسند کرتا ہے اس لئے مجھے معاف کرو۔

خیز الكلام ما قل دل (ختصر مگر دل سختکو بہترن ہوتی ہے) کے مصادق یہ دونوں ختصر دعائیں صفت لفظی کا بہترن نمونہ ہیں کہ اس میں قل ب اور ع ف و کے مادوں کو تمیں پار خوبصورتی کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے اور پہلی دعا میں ہر بار اس مادے کا الگ مفہوم ہے۔ جب کہ دوسری دعا میں ع ف و کا مادہ ایک ہی مفہوم کو بار بار اجاگر کرتا ہے۔

بعض ”ادعیہ باشورہ“ کے مطالعہ سے یہ پہلو بھی سامنے آتا ہے کہ الفتح العرب ہستی کو زبان پر کامل قدرت اور کمل دسترس حاصل تھی۔ نیز آپ الفاظ کے انتساب میں وقتی ابی فرق کو بھی پیش نظر رکھتے تھے۔ اس فرق کی مہمہ مثالی یہ حدیث ہے۔

”اللهم انى اعوذك من الهم و الحزن و اعوذك من العجز و الكسل و اعوذك من الجبن و النحل“
(سنن البی راوود) (۳۱)

ترجمہ: اے اللہ! میں پناہ مانگتا ہوں غم و اندوہ سے، ”عاجزی اور کسل مندی سے بزدیل اور بھل سے“

روایات میں ہے کہ صاحب لاواک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ دعاء صحیح و شام مانگا کرتے تھے۔ اس دعا میں لفظ ہم کا تعلق الفوسناتی اور غم سے ہے۔ لیکن اس میں انسان کا ارادہ بھی شامل ہوتا ہے۔ جب کہ ”حزن“ کا مفہوم بھی غم ہے لیکن وہ خارجی عوامل سے وقوع پذیر ہوتا ہے اور اس میں انسانی ارادوں یا جدوجہد کو دخل نہیں ہوتا۔ اسی طرح لفظ ”عاجز“ بھی کام کی تجھیل کا مانع ہوتا ہے، لیکن یہ ممانعت کسی کی یا پیدائشی نقص کے باعث ہوتی ہے جب کہ کسل مندی میں نقص کا دخل کم اور انسانی سستی کا محل اور کام چوری کا دخل زیادہ ہوتا ہے۔ نیز لفظ ”جهن“

انسان کی مراگنی اور قوت ارادی کے نقدان کا نام ہے جب کہ "بھل" ایک اخلاقی برائی ہے۔ جو مال و دولت کے لانچ سے پیدا ہوتی ہے۔

اسی دعائیں لفظ "اعوزبک" کا تحرار اس امرکی نشان دی کرتا ہے کہ ان سب امور کا تعقیل رزاکل اخلاق سے ہے اور ہر بربی بات سے جداگانہ طور پر اللہ کی پناہ چاہی جائے۔ نیز لفظ "اعوزبک" کے بار بار دہرانے سے معافی میں مضبوطی اور تقویت پیدا ہوتی ہے۔ اور ابی خوبی تحرار کی آئینہ دار ہے۔

"ادعیہ ماثورہ" کے مختلف متون پر غور کرنے سے یہ امر بھی سامنے آتا ہے کہ ہر موقع کی مناسبت سے الگ الگ ادعیہ مروی ہیں۔ اور ہر دعا کے الفاظ اس موقع کی مناسبت سے ترتیب دیئے گئے ہیں۔ گویا ادعیہ میں موقع کی مناسب اور وقتی ضرورت کو ملاحظہ رکھا گیا ہے جو بجائے خود ایک ابی قدر ہے۔ یہ دعا ملاحظہ فرمائے۔

حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں اپنی بے خوبی کی خکایت میش کی۔ آپ نے مجھے جس دعا کی تعلیم دی اس میں اللہ تعالیٰ کی بلیغ حمد و ثناء کے بعد یہ الفاظ ارشاد فرمائے۔

"اہد لیلی و نم عینی" (۲۲)

ترجمہ: اے پروردگار! میری رات پر سکون کر دے اور میری آنکھوں کو نیند عطا کر۔ اس دعائیں رات کو پر سکون بنا نے اور آنکھوں کو نیند سے آشنا کرنے کی اتجاج کی گئی ہے جو حضرت زید بن ثابت کی تکلیف کے حل کے لئے موزوں ترین دعا ہے۔

"ادعیہ موثورہ" میں تکلیف کے ارکان بھی ملتے ہیں۔ تکلیف مفروب بھی ہے اور تکلیف مرکب بھی۔ اس کی مثال وہ دعا ہے جو آپ نماز کی محیر کرنے اور قرأت پڑھنے کے مابین فرماتے تھے۔

اللهم با عد بینی و بین خطأ يابي، كما باعدت بين المشرق والمغارب۔

اللهم نقنى من الخطأ يابي، كما ينقى الشوب الابيض من النسن (۲۳)

ترجمہ: اے پروردگار! میرے اور میری خطاؤں کے مابین اتنی دوری پیدا کر دے جس قدر تو نے مشرق اور مغرب کے مابین دوری پیدا کی، اور مجھے خطاؤں سے اس طرح اجلا کر دے جیسے دھونے سے میلا کچلا کپڑا صاف ہو جاتا ہے۔

اس دعا کے ذریعے خطاوں سے وہی دوری مانگی گئی ہے جو مشرق اور مغرب کے درمیان قائم ہے۔ اس تشبیہ مفرد کے ذریعے یہ امر بیان کیا جا رہا ہے کہ جس طرح مشرق و مغرب کا سمجھا جمع ہوتا محال ہے، اسی طرح مجھ سے خطاوں کا سرزد ہوتا محال کر دے اور مجھے نیک کاموں پر مامور کر دے۔ اسی دعا کے دوسرے حصے میں تشبیہ مرکب ہے کہ جیسے کپڑے کو دھو کر میل کپیل سے صاف کیا جاتا ہے اسی طرح نبیوں کے ذریعے سے برائیوں کو ختم کر دے کیونکہ ”ان الحسنات

يذ هن السينات (سورة المود آیت ۱۷۳)

نیکیاں برائیوں کو زائل کر دیتی ہیں۔

”ادعیہ ماٹورہ“ کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ دعاوں کے الفاظ عام طور پر عام فہم اور آسان ہیں۔ اور مسلمانوں نے ”ادعیہ ماٹورہ“ کو بکھرت یاد کیا اور اپنی عملی زندگی پر لاگو کیا۔ اس وجہ سے بست کی ادعیہ ماٹورہ کو ضرب المثل (Proverb) کا درجہ حاصل ہوا۔

۱۔ رضیت بالله ربنا وبالا سلام دینا و بحمد نبیا

۲۔ اللهم انی اعوذ بک من غلبۃ الدین و قهر الرجال

۳۔ اللهم لامتحن لما اعطيت ولا معطی لما منعت (۳۲)

یہ اور بست سے ”ادعیہ ماٹورہ“ اس حتم کی زندہ و جاوید نتائیں ہیں جو عملی شروعہ نہیں بلکہ بکھر استعمال ہوتی رہیں گی۔

یوں تو حصہ نبوی کا پورا ادب لسانی اور اپنی خوبیوں سے ملا مال ہے۔ تاہم ”ادعیہ ماٹورہ“ کا سرسی جائزہ لیا جائے تو وہ نہ صرف سل متنع کی حد تک آسان زبان میں محفوظ ہیں بلکہ دعا کرنے والے کی قلبی کیفیات کی ترجیح، ذہنی فکر کی غماز، انسانی فروتنی اور عاجزی کی ترجیح اور اللہ تعالیٰ پر اس کے پیش اور تعلق کی آئینہ دار ہیں۔ اپنی نظر سے جب ان ادعیہ کا مطالعہ کیا جاتا ہے، تو یہ خصوصیات سامنے آتی ہیں۔

”ادعیہ ماٹورہ“ پر غور کیا جائے تو ان کے الفاظ ماؤں ہیں۔ الفاظ کے معانی واضح ہیں۔ ہر لفظ اپنے مفہوم کو واضح طور پر بیان کرتا اور انسانی دعا کی ترجیحی کرتا ہے۔ ادعیہ انسانی کیفیات کی مظہر ہوتی ہیں جن کے اظہار کے لئے ادعیہ میں غرب، نادر الاستعمال یا سوچیاہ الفاظ استعمال نہیں ہوتے بلکہ عرب معاشرے میں روز مرہ استعمال ہونے والے الفاظ منتخب کئے گئے ہیں۔ ادعیہ کا یہ

وصف کسی ایک دعا کے ذریعے واضح نہیں ہوتا بلکہ بیشتر "ادعیہ ماثورہ" اس کی مثال ہیں - ہم پہاں ایک دعا لفظ کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ ہم میں سے جب کوئی شخص سونے کے لئے بستر پر آنے کا ارادہ کرے تو نماز کے وضو کی طرح وضو کر کے پھر وہ اپنی پسلو پر لیٹ کر یہ دعا پڑھے

اللهم انی اسلت نفسی الیک و فوضت امری الیک و الجات ظہری الیک رہبته و رغبتہ
الیک لا ملحا و لا منحا منک الا الیک اللهم امنت بكتابک الذى انزلت ونبيک الذى ارسلت

(۳۵)

ترجمہ : اے اللہ ! میں اپنے آپ کو تمیرے حوالے کرتا ہوں اور اپنا ماحملہ تمیرے پرداز کرتا ہوں اور اپنی پیغمبیری طرف نیکتا ہوں - تجھ ہی سے ڈرتا اور تمیری ہی جانب متوجہ ہوتا ہوں تمیرے سوا میرا کوئی سارا اور پناہ گاہ نہیں - اے اللہ ! تمیری نازل کردہ کتاب پر اور تمیرے پیغمبیری ہوئے نبی پر میں ایمان لایا -

اس دعا کے الفاظ کو پڑھیتے تو ان میں نہ کوئی سوچانہ لفظ ہے اور نہ ہی کوئی مشکل 'غیر بامعنی یا زو معنی' مترادف یا تھنی معانی کا حامل لفظ مذکور ہے۔ بلکہ سیدھے سیدھے روز مرہ کے الفاظ میں اپنی التجاء پار گاہ رب القدس میں پیش کی گئی ہے۔ رافعی نے اس مفہوم کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے -

و انک لاتری فیہ حرفا مضطرباً، ولا لفظه، متکرہتہ، علی معناها، ولا کلمتہ غیرہا اتم منها اداء
المعنى (۳۶)

ترجمہ : آپ (حدیث نبوی یا ادعیہ ماثورہ میں) کوئی ایسا لفظ نہیں پاتے جس کے معانی میں تضاد ہوں - نہ ایسا لفظ جو اس مفہوم کے اختصار سے عاری ہو - اور نہ کوئی ایسا لفظ پائیں گے جو مطلوبہ تعبیر کو اس سے بہتر انداز میں واضح کر سکے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حیات طیبہ ہر طرح کے مخلف، دکھاوے، مشکل پنڈی اور کثرت کلام سے پاک تھی۔ آپ ضرورت کے مطابق گفتگو فرماتے۔ چنانچہ سیدہ عائشہ صدیقۃ رضی اللہ عنہا کا قول ہے کہ آپ نہ طویل بات کرتے اور نہ ضرورت سے کم، یعنی سلسہ آپ نے اپنی ادعیہ مبارکہ میں جاری رکھا۔ اس لئے دعاوں کا مطالعہ کریں تو وہ آسان الفاظ کا

انتخاب شتہ ہوتا ہے وہ سمجھ سے پاک اور غیر وری لفاظی سے مبراہوتی ہیں۔ چند مثالیں ملاختہ فرمائیے۔

اللهم انی اعوذ بک من قلب لا يخشع، و دعا لا يسمع، و من نفس لا يشبع ومن علم لا ينفع
فاعوذ بک من هولاء الاربع (۳۷)

ترجمہ: اے اللہ! میں تھجھ سے نہ ڈرنے والے دل سے پناہ مانگتا ہوں غیر مقبول دعا سے پناہ چاہتا ہوں، سیرنہ ہونے والے نفس سے پناہ چاہتا ہوں۔ نفع نہ دینے والے علم سے پناہ مانگتا ہوں اور ان چاروں سے تمی پناہ چاہتا ہو۔

مذکورہ دعا کا تجویز کریں تو یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ آپ نے جملہ کا آغاز فعل سے نہیں کیا بلکہ کلام کو واضح کرنے اور فعل سے پلے متعلقات فعل لا کر آپ نے دعا میں اولیٰ بکھر پیدا کیا اور پانچوں جملوں کے آخر میں صرف میں پر ختم ہونے والے الفاظ استعمال فرمائے۔ جن سے دعا کے صوری اور معنوی حسن میں اضافہ ہوا۔ اور انسان کو یاد کرنے میں بھی آسانی ہوئی لیکن یہ کلام نہ شر ہے نہ شیع، جیسا کہ جاخط کا قول ہے

وكان الذى كرمه الاسجاع بعيتها و ان كانت دون الشعر فى التكفل والصنعة (۳۸)

ترجمہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سمجھ کو ہرگز پسند نہیں فرماتے تھے۔ اگرچہ تکلف اور اپنی ساخت کے لحاظ سے وہ شر بھی نہیں ہے

رحمت عالم صلی اللہ علیہ وسلم اس حقیقت سے بھی بخوبی واقف تھے کہ آپ جو دعائیں مانگتے ہیں وہ پوری ملت اسلامیہ بلکہ ساری انسانیت کے لئے ہیں۔ اس لئے آپ نے دعاوں میں نہایت مناسب الفاظ استعمال فرمائے۔ ایسے الفاظ جو بھلائی اور خیر کی عکاسی کریں اور زمان و مکان کی تیود سے بالاتر ہوں۔ کیونکہ مرور زمانہ کے ساتھ ساتھ نہ صرف زبانوں کی ترقی کا سفر جاری رہتا ہے بلکہ الفاظ، محاوارت اور روزمرہ کے حالی، مفہومیں اور تغیرات میں روپ بدلتا ہے۔ لیکن ”ادعیہ ما ثورہ“ ایسی تہذیبوں سے مبراہیں۔ چنانچہ محمد رسالت ماب کی ادعیہ ہر زمانہ میں من دعوں انسانیت کے ذریعہ استعمال رہیں اور مستقبل کا انسان بھی ان دعاوں سے نیچلے یا بہرہ ہوتا رہے گا۔ کیونکہ ان کے الفاظ کی اولیٰ اور روحاںی قوت ان کی قبولیت کی دلیل ہیں۔ یہ دعا ملاختہ فرمائیے۔

حضرت معاذ بن جبل رضي اللہ عنہ سے مروی ہے کہ دو افراد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گفتگو کر رہے تھے، کہ ان میں سے ایک شخص کو غصہ آگیا اس پر رحمت عالم نے فربلا کر کے میں تمیں ایک الی دعا سکھاتا ہوں جو تمہیں غصے سے بیشہ نجات دلاتی رہے گی۔ چنانچہ آپ نے یہ دعا سکھائی۔

اموذبا اللہ من الشیطان الرحیم (سنن ترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۵۸) (۳۹)

تَعُوذُ بِجَاهَةِ خُودِ أَيْكَ الْمَدْعَى هُوَ جَسْ كَيْ ابْلِي قَدْرُو قِيمَتِ مَلْمَهْ هُوَ اُورِ الْأَلِ لَغْتُ، عَلَاءِ صَرْفِ وَنَحْوِنَّ تَعُوذُ كَبَارِيَ بَارِيَ مِنْ طَوْلِيَ اُورِ مَغْدِيَ بَحْشِيَنَّ كَيْ ہیں۔ نَیْزِ بَعْضِ سَحَابَةِ كَرَامِ رَضْوَانِ اللَّهِ طَلِیْمَنَّ نَے ہتایا کہ انہوں نے اس روحانی لمحہ کو برداشت کار لَا کر بارہا غصہ سے نجات پائی۔

ادعیہ کے اختتام میں عموماً ”لفظ“ آئین“ کما جاتا ہے۔ دعاوں کا یہی مسنون طریقہ ہے اس لفظ کا معنی ہے استجابت (۲۰) ”اے پروردگار“! میری دعا قبول فراہی یہ لفظ عربی اور دیگر سائی زبانوں میں اس مفہوم کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جب اجتماعی دعا کے آخر میں سب دعا کرنے والے افراد بیک زبان یہ لفظ ادا کرتے ہیں۔ تو ایک ایسا سال پیدا ہوتا ہے۔ جس میں اللہ تعالیٰ کی عظمت کا پرتو نمایاں ہوتا ہے اور بندے اس امید سے سرشار ہوتے ہیں۔ کہ ان کی دعائیں شرف قبولیت پائیں گی۔

مندرجہ بالا سطور میں ہم نے ”ادعیہ ماثورہ“ سے چند ابی ثکات بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ اگرچہ یہ نکات ادعیہ کے تمام فی پہلوؤں اور ابی حماسن کا احاطہ نہیں کرتے۔ تاہم ان کے ذریعے اس موضوع پر روشنی پڑتی ہے کہ حدیث نبوی کی دیگر اصناف کی طرح ”ادعیہ ماثورہ“ سے بھی عربی ادب کونہ صرف نئے نئے الفاظ، خوارارت، مخاہیم اور تعبیرات میر آئیں۔ بلکہ دعاوں نے انسانی قلب و روح کو بھی جلا بخشی اور انسان کو اپنے خالق حضور، اس طرح لاکھڑا کیا، کہ بندے اور آقا اور خالق و مخلوق کا فرق واضح ہو گیا۔ جو اسلامی تعلیمات کا بہیادی عنصر ہے۔

مصادر و حواشی

- ۱- اس جملے میں اللہ تعالیٰ کے ارشاد "تلقنی آدم من و به کلمات قلب علیہ تھے هو التواب الرحيم" (سورہ بقرہ آیت ۲۷) کی طرف اشارہ ہے میرزا کرام نے لکھا ہے۔ کہ اس آیت کے ذریعے حضرت آدم علیہ السلام کو سب سے پہلے دعا و ننا ظلمتنا ننسنا و ان لم تفعلنَا و ترحمنا لنكوننَّ مِنَ الْخَسِنَينَ" (سورہ الاعراف آیت ۳۲) سکھائی گئی تھی۔
- ۲- اس حقیقت کو قرآن حکیم نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے کہ وہی جیز دنیا میں باقی نہ رکھتی ہے ۔ جو انسانست کی بھالائی کے لئے ہے۔ واما ما ينفع الناس ليمكث في الأرض (سورہ الرعد آیت ۱۷)۔
- ۳- الطبلوی الدکتور محمد السيد الدعله میں "القولبه الامتنان العالمه نشر الفلاح الاسلامیہ" ۱۹۷۶ء۔
- ۴- اس مضموم کو بحث کے لئے قرآن حکیم میں بہت سی آیات موجود ہیں ملاحظہ فرمائیے سورہ البقرہ آیت نمبر ۱۸۲ سورہ النمل آیت ۲۲ اور سورہ المؤمن آیت نمبر ۴۰۔
- ۵- سورہ الفاتحہ آیت ۵ سورہ الاعراف آیت ۱۹۹ سورہ ط آیت ۱۱۷۔
- ۶- دعا کی ترغیب دینے کے لئے ارشادات نبی مسیح تنہی کی کتاب الدعوات میں جمع کر دیئے ہیں ۔ ان میں سے چند یہ ہیں ۔
- (۱) ان الد عله ينفع بما نزل و معاً مـنـ نـزـل دـعـاـ نـازـل اـوـ رـازـل آـتـيـهـ وـاـلـ مـسـيـتـوـںـ کـوـ دـفـاعـ کـلـیـےـ مـفـیدـ ہـےـ
- (ب) الد عله هـوـ الـبـلـدـ دـعـاـتـ عـبـادـتـ ہـےـ
- (ج) الـضـلـ الـعـلـةـ اـنـظـلـوـ الـفـرـجـ تـعـنـیـ مـیـ فـرـاغـیـ کـاـ اـنـظـارـ عـمـدـ عـبـادـتـ ہـےـ
- (د) مـنـ لـمـ يـسـلـ اللـهـ يـنـضـبـ عـلـیـهـ سـوـالـ نـذـکـرـتـ سـےـ اللـهـ تـعـالـیـ نـارـاضـ ہـوـتاـ ہـےـ
- (ه) لـمـ شـیـ اـکـرـمـ عـلـیـ اللـهـ مـنـ الدـعـاـ اللـهـ تـعـالـیـ کـےـ ہـاـنـ دـعـاـسـ سـےـ مـعـزـ عـلـ ہـےـ
- امام ابو عیینی تنہی کے علاوہ اور یہ مأوثہ پر درج ذیل کتب نظرے گزروی ہیں ۔
- (۱) الـکـلـمـ الـلـیـبـ اـمـ اـبـنـ تـبـیـعـ الـعـرـاقـ الـدـشـقـیـ حـنـفـیـ ۱۹۷۸ء۔
- (ب) الـوـرـدـ الـلـمـنـیـ الـخـارـ عـبـدـ الـعزـیـزـ بـنـ مـعـدـ الرـزـیـ بـنـ الشـیـلـ آـلـ سـوـدـ طـیـعـ اـنـصارـ اللـهـ الـعـدـیـہـ لاہور ۱۹۸۷ء۔
- (ج) الدـعـاءـ الدـکـٹـرـ مـحـمـدـ السـیدـ الـنـفـاوـیـ
- (د) شـیـخـ الـاسـلامـ اـبـنـ تـبـیـعـ اـنـوـاعـ الـاـسـتـحـلـاحـ فـیـ الـسـلـوـ وـ اـنـوـاعـ الـاـذـکـارـهـ صـنـ حـسـنـ لـاـہـوـرـ تـاجـ کـمـپـنـیـ پـاـکـسـتـانـ۔
- (د) حـکـیـمـ اللـهـ جـهـانـ آـبـادـیـ مـرـقـ کـلـیـ طـیـعـ بـجـانـیـ دـھـلـیـ ۱۳۳۴ھـ۔
- (ز) زـینـ الدـینـ رـحـبـ الـشـیـلـ الـلـاـئـقـ الـعـارـفـ، مـصـرـ مـیـسـیـ بـالـلـهـ ۱۳۲۲ھـ۔

- (ک) النوی المتفق علی الدین المتفق ۱۷۶، طبیہ الابرار و شعار الاخیار، رواض۔
- (ل) محمد بن علان الصدیق، التوحیات الربانیہ علی لاذکار النوویہ فی مجلدین، المکتبۃ الاسلامیۃ، الیاشر۔
- (م) امام زین العابدین - صحیفہ الجوادیہ تهران ۱۹۸۳ء۔
- (ن) البخاری محمد سعید - کتاب الدعا للبرانی ۲ جلدیں والدراسات الاسلامیہ بیروت ۱۹۸۷ء۔
- (ن) القیۃ والی مید الپکلیل - تنبیہہ الامام اشغالہ الاسلام مصر، مصطفیٰ البانی الٹھلی ۳۲۸۔
- (۸) اس بیان کا پس منظر یہ ہے - کہ مسلمانوں نے جب ہت سے علوم و فنون وضع کئے اور اپنی ترقی دی۔ تو ان علوم و فنون کے بنیادی اصول کا غیر قرآن و حدیث نبوی کے مواد سے اخْلایا۔ الفاظ کی صرف ساختِ سخین کرتے وقت ملائے صرف قرآن و حدیث سے استشاد کرتے ہیں۔ تفصیل کے لئے دیکھیے علمِ الحرف کی کتب میرزاں المرف اور مشتبہ وغیرہ جب جلد کی ترکیب اور مختلف نحوی عوامل، ملات کے استعمال اور اسام، فعل یا محتولات فعل وغیرہ پر بحث کی جاتی ہے نیز کوئی اور بھری ملائے خوا کے اختلافات بیان کرتے وقت بھی ملائے خوا قرآن حکیم اور کتب حدیث سے ہی استشاد کرتے ہیں۔ تفصیل مطالعہ کے لئے کتاب سیزیہ، کتاب المنس حاشیہ عبد النبھور اور شرح جاوی وغیرہ کتب خوا کا مطالعہ کیجیے۔
- لفت میں الفاظ کے معانی اور معانی کی مختلف جسمیں اور باریکیاں سخین کرتے وقت نیز الفاظ حزادف یا مختار القاء کے معانی بیان کرنے وقت بھی کتب حدیث سے ہی مثالیں اخذ کی جاتی ہیں۔ ملاحظہ فرمائیے العجب الزاخر اور بمحض المعرفہ للساقی القاموس الشیوز آبادی السان العرب لمنصور افریقی۔ اسی طرح علم معانی، علم بدنی اور علم بدین کی کتب بھی حدیث کا یہ پسلو اجاگر کرتی ہیں۔
- (۹) ان دعائیہ الفاظ کا معنی ہے "اے پور دکار! مجھے اپنے ہادر ترین ساختی سے ملا"
- (۱۰) الدعا من العبادہ، الترمذی، ابو عیینی، سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۲۳۱ طبع بیروت ۱۹۸۰ء۔
- (۱۱) اے پیرے پور دکار! مجھے مودہ ادب کی تعلیم دے۔ الحلوی، کشف الغناء و مزيل الا باس ج ۱ ص ۲۷، کتبہ دارالتراث۔
- (۱۲) زیعشوری الكشف ج ۱ ص ۵۷ طبع بیروت، دارالکتاب العربی۔
- (۱۳) القرطی، محمد بن احمد الانصاری، الجامع لاصنمات القرآن ج ۵ ص ۳۱۵، القاهرہ دارالكتب المسند ۱۹۹۷ء۔
- (۱۴) الترمذی، ابو عیینی محمد بن عیینی، سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر، بیروت دار الفکر ۱۹۸۰ء۔
- (۱۵) الترمذی، ابو عیینی محمد بن عیینی سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۲۰، بیروت ۱۹۸۰ء۔
- (۱۶) الترمذی، ابو عیینی محمد بن عیینی السنن الترمذی، مسلسل حدیث نمبر ۳۵۷، بیروت ۱۹۹۰ء۔
- (۱۷) البسطولی قاضی ناصر الدین، انوارات تریلیج ج ۱ ص ۵ طبع دارالسنناءہ ۱۳۳۷ھ۔
- (۱۸) محمد حمید اللہ، الوہاچ الیاسیہ ص ۲۶ طبع بیروت ۱۹۸۹ء۔
- (۱۹) منصور افریقی، لسان العرب مادہ لفظ اللہ طبع بیروت۔

- (۲۰) - راغب اسحقی مفردات القرآن ص ۸۲۔ ۸۳ طبع کراچی ۱۹۸۰ء۔
- (۲۱) - اس آیت کی طرف اشارہ ہے هو الذى خلقکم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة (سورۃ المؤمنن ۷۶) اس امرکی تجھیل دوسری آیت سے ہوتی ہے کمار بینی صفیرا (سورۃ الاسراء آیت ۲۲)۔
- (۲۲) - اس امرکی تائید قرآنی دعاؤں سے ہوتی ہے - صرف سورۃ البقرۃ کی چند دعائیں ملاحظہ فرمائیے -
- (۱) زینا تقبل منا انک انت السمع العليم
 (ب) زینا واجعلنا مسلمین لک
 (ج) زینا وابعث لهم رسولا منهم
 (د) زینا اتنا في الدنيا حسنة
 (۳) زینا لا توخذنا اانا نسبنا او اخطانا
 یہ سب دعائیں لفظ "زینا" سے شروع ہوتی ہیں۔
- (۲۳) - یہ مضموم سورۃ الشل آیت نمبر ۹۸ لا فات القرآن لا مستعد بالله من الشیطان الرجيم میں بیان ہوا ہے۔
- (۲۴) - سورۃ البقرۃ کی آیت نمبر ۷۸ "وَاذَا سَأَلْتُكُمْ عَنِ الْقَيْمَبِ" اسی مضموم کو واضح کرتی ہے۔
- (۲۵) - "وَرَحْمَتِي وَسَعْتِ كُلَّ شَيْءٍ" سورۃ الاعراف آیت نمبر ۱۵۶ کے ذریعے یہی تعلیم دی گئی ہے کہ دعاؤں کی تقویت بھی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ہی ممکن ہے۔ تقویت دعائیں بندے کا استھان نہیں ہوتا اور نہ ہی تحک و دو یا محنت کا شہر ہے۔
- (۲۶) - زمخشیری جملہ اللہ "الکشف ن ۲ ص ۷۲۶ طبع بيروت" دارالکتاب العربي۔
- (۲۷) - الوبی "شاب الدین محمود" روح المعانی ج ۶ ص ۳ طبع دشنل المطبع المنیریہ۔
- (۲۸) - الترمذی، ابو عیسیٰ، سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۲۸۲، ۱۹۸۰ء۔
- (۲۹) - الترمذی، ابو عیسیٰ، سنن الترمذی، مسلسل حدیث نمبر ۳۲۷۹، ۱۹۸۰ء۔
- (۳۰) - الترمذی، امام ابو عیسیٰ، سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۲۹۹، ۱۹۸۰ء۔
- (۳۱) - الترمذی، امام ابو عیسیٰ، سنن الترمذی مسلسل حدیث نمبر ۳۵۸۸ اور حدیث نمبر طبع بيروت، داراللکفہ ۱۹۸۰ء۔
- (۳۲) - ابو داود سجستانی، سنن ابی داود رجح ص طبع داراللکفہ بيروت۔
- (۳۳) - اس حدیث کو امام غزالی نے علم الیم واللہ میں نقل کیا ہے۔ لیکن کامل حوالہ نہیں مل سکا۔
- (۳۴) - الترمذی، ابو عیسیٰ سنن الترمذی مسلسل حدیث بہر بيروت داراللکفہ ۱۹۸۰ء۔